



Zermatt, Kanton Wallis



Türlersee, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Augst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

**Blagor mu, komur je Bog Jakobov
v pomoč in je njegovo upanje
v GOSPODU, njegovem Bogu.
Psalm 146,5**

**Za zdaj pa ostanejo vera, upanje,
ljubezen, to troje. In največja od
teh je ljubezen.**

1 Korinčanom 13,13

**Veselite se v upanju,
potrpite v stiski,
vztrajajte v molitvi.
Rimljanom 12,12**

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars

Bibles

Books

Booklets

Many languages

Select your language

Online Bibles

Audio Bibles

Many weblinks



[www.inyourlanguage.org](https://medien.meos.ch)

German – Slovenian

ISBN : 978-3-03898-093-3



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

Božja bližina je dobrina zame, v Gospoda Boga sem postavil svoje zatočišče, da bi priposeoval o vseh tvojih delih.

Psalm 73,28



Januar

2024

Januar

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										



Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!

Nehemia 8,10

Svet je ta dan našemu Gospodu.
Ne bodite žalostni, kajti Gospodovo
veselje je vaša moč.

Nehemija 8,10



Februar

2024

Februar

so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	
ne	po	to	sr	sr	če	pe	so	ne	po	to	sr	če	pe	so	ne	po	to	sr	če	pe	so
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29										



**Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.**

Kolosserbrief 1,15

**Jezus Kristus je podoba nevidnega
Boga, prvorjenec vsega stvarstva,
kajti v njem je bilo ustvarjeno vse.**

Kološanom 1,15



März

2024

Marec

so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ne	po	to	sr	če	pe	so	ne	po	to	sr	če	pe	so	ne	po	to	sr	če	pe	so
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Upanje



**Hab keine Angst und lass dich
durch nichts erschrecken; denn ich,
der Herr, dein Gott, bin bei dir,
wohin du auch gehst!**

Josua 1,9

**Krepak in odločen bodi! Ne boj se
in se ne plasi; kjer koli boš hodil,
bo s teboj Gospod, tvoj Bog.**

Jozue 1,9



April

2024

April

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

«Vsak, ki posluša te moje besede in jih uresničuje, podoben preudarnemu možu, ki je zidal svojo hišo na skalo», je rekel Jezus.

Matej 7,24



Mai

2024

Maj

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						



**Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.**

Psalm 31,10

**Usmili se me, Gospod, ker sem
v stiski, moje oko je otopelo od
žalosti, moja duša in moje telo.
Izkaži mi milost.**

Psalm 31,10



Juni

2024

Junij

so	ne	mo	po	di	to	mi	sr	do	fr	pe	sa	so	ne	mo	po	di	to	mi	sr	do	fr	pe	sa	so	ne	mo	po	di	to	mi	sr	do	fr	pe	sa
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																					

Hoffnung | Upanje



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

Če je mogoče, kolikor je odvisno od vas, živite v miru z vsemi ljudmi. Ne maščujte se na svojo roko, ljubi.

Rimljanom 12,18



Juli **2024** Julij

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

Blagor tistim, ki so jim nepostavnosti odpuščene in so jim grehi pokriti.

Rimljanom 4,7



August

2024

Avgust

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			

Hoffnung | Upanje



**Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt.
Ich kenne meine Schafe und sie
kennen mich, so wie der Vater
mich kennt und ich ihn kenne.»**

Johannes 10,14

**Jezus je rekel: «Jaz sem dobri pastir
in poznam svoje in moje poznajo
mene, kakor Oče pozna mene
in jaz poznam Očeta.»**

Janez 10,14



September

2024

September

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
22	23	24	25	26	27	28	29	30												



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

Jezus je rekel: «Blagor žalostnim, kajti potolaženi bodo.»

Matej 5,4



Oktober

2024

Oktober

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									



**Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemals werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»**

Hebräer 13,5

**Zadovoljni bodite s tem, kar imate,
ker je Gospod sam rekel: «Nikakor
te ne bom pustil samega, nikakor
te ne bom zapustil.»**

Hebrejcem 13,5



November

2024

November

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po			
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so

Hoffnung | Upanje



**Wir haben unsere Heimat im Himmel.
Von dort erwarten wir auch Jesus
Christus, unseren Herrn und Retter.**

Philipper 3,20

**Naša domovina pa je v nebesih, od
koder tudi pričakujemo odrešenika,
Gospoda Jezusa Kristusa.**

Filipljanom 3.20



Dezember

2024

December

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so	so ne	mo po	di to	mi sr	do če	fr pe	sa so
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Dobri pastir

Psalm 23 - Davidov psalm

GOSPOD je moj pastir, nič mi ne manjka.
Na zelenih pašnikih mi daje ležišče; k vodam
počitka me vodi. Mojo dušo poživlja,
vodi me po pravih stezah
zaradi svojega imena.

Tudi če bi hodil po globeli smrtne sence,
se ne bojim hudega, ker si ti z menoj,
tvoja palica in tvoja opora,
ti me tolažita. Pred mano pogrinjaš
mizo vpričo mojih nasprotnikov;
z oljem mi maziliš glavo,
moja čaša je prepolna.

Le dobrota in milina me bosta spremljali
vse dni mojega življenja; prebival bom
v hiši GOSODOVI vse dni življenja.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignete Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	French-Arabic
Hindi	Romanian	French-English
Hungarian	Russian	
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: